



Reînnoirea democrației prin Independență

BUILDING A NEW
SCOTLAND



Rezumat

Seria „Construirea unei noi Scoții” le oferă oamenilor informațiile de care au nevoie pentru a lua o decizie bazată pe acestea în momentul unui referendum legat de viitorul țării.

Această a doua lucrare evidențiază faptul că guvernul scoțian consideră că oamenii care locuiesc în Scoția au dreptul să aleagă cum să fie guvernați și să decidă dacă Scoția ar trebui să devină o țară independentă.

Scoția este o națiune inclusă în Regatul Unit, cu un parlament propriu și un guvern ales.

Ca și guvernul Țării Galilor, guvernul Scoției consideră că Regatul Unit este o asociație voluntară de națiuni și că dorințele manifestate de populația Scoției în timpul alegerilor trebuie respectate.

De când Regatul Unit a părăsit Uniunea Europeană (UE), guvernul acestuia a aprobat mai multe legi care anulează puterile parlamentului scoțian.

Dacă sunt sprijinite de majoritate, atât Camera Comunelor, dar și Camera Lorzilor (care nu se aleg) din Regatul Unit ar putea schimba puterile parlamentului scoțian sau chiar să îl abolească pe acesta în orice moment.

Guvernul Scoției dorește ca procesul de luare de decizii al țării să fie respectat, protejat și întărit.

Scoția a beneficiat până acum de posibilitatea de a lua decizii în legătură cu aspecte în care parlamentul și guvernul scoțian dețin puterea.

Sub diverse guverne, aceste beneficii includ introducerea tratamentelor medicale individuale gratuite pentru persoanele în vârstă, eliminarea costurilor rețetelor medicale sau tratamentelor dentare, protejarea educației universitare gratuite și împiedicarea ca NHS (Serviciul Național de Sănătate) să fie privatizat.

Famiile cu venituri reduse au primit ajutor pentru cheltuielile de zi cu zi prin intermediul unor măsuri ca „Scottish Child Payment” (Alocație pentru Copilul Scoțian).



Deciziile guvernului scoțian în legătură cu impozitele au creat un sistem mai echitabil și mai progresiv în care, între anii 2022 și 2023, majoritatea persoanelor din Scoția au plătit mai puține impozite pe venit decât dacă ar fi locuit în alte părți ale Regatului Unit. Sistemul de vot folosit în timpul alegerilor locale sau parlamentare scoțiene este și el mai echitabil decât cel folosit în Regatul Unit, iar numărul de membri din parlamentul scoțian care provin din diverse partide reflectă mai bine modul în care populația a votat.

Partidul care guvernează în prezent la Westminster are șase membri din parlament care reprezintă Scoția și nu a mai câștigat alegeri în Scoția de aproape 70 de ani. Timp de 39 de ani din cei 77 trecuți de la al Doilea Război Mondial, Scoția a fost condusă de guverne ale Regatului Unit care au fost alese de mai puțin de jumătate din totalitatea electoratului scoțian.

În cadrul sistemului actual, guvernul și parlamentul Regatului Unit rămân singurele organisme care pot lua decizii în legătură cu multe aspecte care influențează semnificativ viața de zi cu zi a oamenilor.

Acestea includ decizii legate de apărare sau de posibilitatea ca Scoția să facă parte din UE. Mai sunt incluse și decizii legate de politici energetice cheie, cum ar fi nivelul de sprijin pentru proiectele regenerabile.

Guvernul Regatului Unit ia majoritatea deciziilor legate de reducerea sau creșterea impozitelor, pensiilor sau a altor beneficii, cum ar fi Universal Credit (credit universal).

În lucrarea principală s-a evidențiat în detaliu faptul că deciziile guvernului Regatului Unit au avut până acum efecte negative, pe termen lung și în diverse domenii, asupra locuitorilor din Scoția.

Spre exemplu, veniturile Scoției din petrolul din Marea Nordului nu s-au investit într-un fond care, conform unei evaluări, ar valora în prezent peste 500 de milioane de lire sterline (aproape de trei ori mai mult decât venitul național anual al Scoției).

Scoția a fost scoasă din UE deși a votat să rămână, iar înțelegerea Brexit a guvernului Regatului Unit îngreunează posibilitatea scoțienilor de a călători, munci sau de a face comerț și afaceri în țări UE.

Guvernul Regatului Unit a refuzat să ofere puteri legate de migrație Scoției. Toate acestea în ciuda faptului că Scoția este singura parte din Regatul Unit unde se prevede ca numărul de persoane cu vârste legale de muncă să scadă în următorii 25 de ani, ceea ce înseamnă că trebuie să atragem forță de muncă de peste hotare.

Oricare promisiuni ale guvernului Regatului Unit de a oferi mai multe puteri Scoției nu schimbă faptul că, până la urmă, puterea de a lua decizii rămâne în continuare la Westminster.

În momentul de față, există o majoritate semnificativă în parlamentul scoțian care a fost aleasă și care este în favoarea unui angajament clar de a oferi populației scoțiene opțiunea independenței prin referendum.

Independența va plasa puterea de a decide viitorul Scoției în mâinile țării însăși, iar deciziile vor fi luate de guverne votate de populația acesteia.

© Guvernul scoțian 2022

Publicat de guvernul scoțian în iulie 2022

ISBN: 978-1-80435-737-8

Realizat pentru guvernul scoțian de către APS Group Scotland, 21 Tennant Street, Edinburgh EH6 5NA PPDAS1123682 (07/22)

